



# MACHINING GUIDELINES FOR CASTOMID®



Machining Guidelines



Mechanische Fertigungsrichtlinien



Indications pour l'usinage



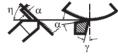
Indicaciones para el trabajo a maquina



Indicazioni di lavorazione

## Turning

TURNING	
α Side Relief Angle	0
γ Rake Angle	0
η Side Cutting Edge Angle	0
v Cutting Speed	m/min
s Feed	mm/rev
Peak Radius r to be min	N 5mm



DAS	DREHEN	
$\alpha$ d	er Seitenfreiwinkel	0
$\gamma$ d	er Spanwinke	0
ηd	er Seitenschneidewinkel	0
v di	ie Schneidgeschwindigkeit	m/min
s d	er Vorschub	mm/rev
der S	cheitelradius r ist min	0.5mm

TOURNAGE	
α Angle latéral de soulagemen	t °
γ Angle de râteau	0
η Angle latéral de tranchant ou	coupe°
v Vitesse du coupe	m/min
s Alimentation	mm/rev
Radio Peak doît tenir un min.	0.5mm

TO	RNO	
α	Angulo del relieve lateral	0
γ	Angulo del rastrillo	0
η	Angulo del filo de corte lateral	. 0
٧	Velocidad de corte	m/min
s	Alimentación r	nm/rev
Ra	dio Peak debe tener un mínimo de	0.5mm

TORNITURA PA6	
α Angolo laterale di rilievo ° α 6 - 10	
γ Angolo del rastrello ° γ 0 - 5	
η Angolo laterale del filo di lama ° η 45 - 60	
v Velocità di taglio m/min v 200 - 500	
s Alimentazione mm/rev s 0.1 - 0.5	
Raggio peak (r) da essere min. 0.5mm	

# Milling



MI	LLING	
α	Relief Angle	0
γ	Rake Angle	0
٧	Cutting Speed	m/min
S	Feed	mm/tooth

•	
DAS FRÄSEN	
α der Freiwinkel	0
γ der Spanwinkel	0
v die Schneidgeschwindigkeit	m/min

FR	AISAGE	
α	Angle de soulagement	0
γ	Angle de râteau	0
٧	Vitesse du coupe	m/min
S	Alimentation	mm/tooth

FRESADO	
α Angulo del relieve	0
γ Angulo del rastrillo	0
v Velocidad de corte	m/min
s Alimentación	mm/tooth

FRESATURA		PA6	
α Angolo di rilievo	0	α	10 - 20
γ Angolo del rastrello	0	γ	5 - 15
v Velocità di taglio	m/min	V	< 0.05 - 500
e Alimentazione	mm/tooth	S	250 - 500

# **Drilling**





DRILLING	
α Side Relief Angle	0
γ Rake Angle	0
φ Top Angle	0
v Cutting Speed	m/min
s Feed	mm/rev

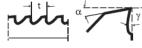
DAS BOHREN	
α der Seitenfreiwinkel	0
γ der Spanwinke	0
φ der Anschlagwinkel	0
v die Schneidgeschwindig	keit m/min
s der Vorschub	mm/rev

PER	CEUSE	
α Ar	ngle latéral de soulagement	0
γ Αι	ngle de râteau	0
φΑι	ngle supérieur	0
v Vi	tesse du coupe	m/min
s Al	imentation r	mm/rev

PERFORADO	
α Angulo del relieve lateral	0
γ Angulo del rastrillo	0
φ Angulo superior	0
v Velocidad de corte	m/min
s Alimentación	mm/rev

	FORATURA		PA6	
0	α Angolo laterale di rilievo	0	α	15 - 15
0	γ Angolo del rastrello	0	γ	10 - 20
0	φ Angolo superiore	0	φ	90
nin	v Velocità di taglio	m/min	V	50 - 150
ev	s Alimentazione	mm/rev	S	0.1 - 0.3

#### **Belt Saw**



BELT SAW	
α Relief Angle	0
γ Rake Angle	0
t Pitch	mm
v Cutting Speed	m/min

DIE BANDSÄGE	
α der Freiwinkel	c
γ der Spanwinkel	
t die Neigung	mm
<ul> <li>v die Schneidgeschwindigkeit</li> </ul>	t m/mir

SCIER DE CEINTURE		
α Angle de soulagement	0	
γ Angle de râteau	0	
t Lancement	mm	
v Vitesse du coupe	m/min	

SIERRA DE CINTA	
α Angulo del relieve	0
γ Angulo del rastrillo	0
t Paso	mm
v Velocidad de corte	m/min

SEGA A NASTRO		PA6	
α Angolo di rilievo	0	α	25 - 40
γ Angolo del rastrello	0	γ	0 - 8
t Passo	mm	t	4 - 10
v. Volocità di tanlin	m/min	V	50 - 500

## Circular Saw





CIRCULAR SAW		
α	Relief Angle	0
γ	Rake Angle	0
t	Pitch	mm

DIE KREISSÄGE		
α der Freiwinkel	0	
γ der Spanwinkel	0	
t die Neigung	mm	

SC	CIER CIRCULAIRE	
α	Angle de soulagement	0
γ	Angle de râteau	0
+	ancoment	mm

SIERRA CIRCULAR	
α Angulo del relieve	0
γ Angulo del rastrillo	0
t Paso	mm

	SEGA CIRCOLARE		PA6	
)	α Angolo di rilievo	0	α	10 - 15
)	γ Angolo del rastrello	0	γ	0 - 15
	t Passon	mm	†	8 - 45

#### **EXCLUSION OF LIABILITY**